

General	Instructions for use
Henry Schein® Eurosil® Putty is a kneadable impression material based on condensation curing silicones. Henry Schein® Eurosil® Putty is hydrophilic and more compatible with moist surfaces than conventional condensation curing silicones. Henry Schein® Eurosil® Putty is easy to mix and not sticky.	
Classification Henry Schein® Eurosil® Putty meets the requirements of:	DIN 13913 2-a ISO 4823 Cat.B, Type 1 (high viscosity)

Indication
Primary impression material for the double-impression technique in conjunction with Henry Schein® Eurosil® Correction Paste.

Trays and adhesive
Perforated or non-perforated metal or plastic trays may be used with Henry Schein® Eurosil® Putty. In order to improve adhesion of Henry Schein® Eurosil® Putty to the tray, adhesive should be applied in a thin, even film. Allow to dry for 3 minutes before loading the impression tray.

Dispensing and mixing
Henry Schein® Eurosil® Putty and Henry Schein® Eurosil® Catalyst paste are dispensed in a ratio of 22:0.5 by weight or 30.5:0.44 by volume. This can easily be done by taking Henry Schein® Eurosil® Putty with the dosage spoon and adding 2 lengths of Henry Schein® Eurosil® Catalyst according to the diameter of the spoon. Knead until color is homogeneous (at least 45 seconds).

Impression taking
The ready kneaded material is loaded into the prepared tray. Insert loaded tray in the mouth not later than 1½ minutes after start of mix. Maintain position for at least 2 minutes.
Note: Times mentioned are valid for 23°C (77°F). Higher temperature shortens, lower temperature prolongs these times.

Casting
The impression should be stored under normal room conditions (max. 25°C/ 77°F). The impression should be poured within 2 - 4 hours after removal from mouth.

Electroplating
Impressions can be copper- or silver-plated.

Disinfection
Impressions can be disinfected with standard disinfection solutions.

Storage
The shelf life is at least 3 years, when stored at 23°C (73°F). Do not store above 25°C (77°F).

Additional notes
Avoid contact of Henry Schein® Eurosil® Catalyst with eyes. If contact occurs, wash the eyes with copious amounts of water and seek ophthalmological care.

Technical data	
Mixing time	30 sec.
Total working time (incl. mixing time)	1½ min.
Setting time (incl. mixing time).....	2½ min.
Recommended time in mouth	2 min.
Dimensional change after 24 hours	less than 0.6%
Compression set	less than 0.9%
Strain in compression	3.0%
Hardness Shore-A	ca. 70

Generalidades	Modo de empleo
El Henry Schein® Eurosil® Masilla es un material maleable para impresiones a base de siliconas que curan por condensación. El Henry Schein® Eurosil® Masilla es hidrofílico y más compatible con las superficies húmedas que las siliconas de curado por condensación convencionales. El Henry Schein® Eurosil® Masilla es fácil de mezclar y no es pegajoso.	
Clasificación El Henry Schein® Eurosil® Masilla satisface los requisitos de:	DIN 13913 2-a ISO 4823 Cat. B, Tipo 1 (alta viscosidad)

Indicaciones
Material de impresión primaria para técnica de doble impresión en conjunto con el Henry Schein® Eurosil® Material para Corrección.

Moldes y adhesivo
Para el Henry Schein® Eurosil® Masilla pueden usarse moldes de metal o de plástico, perforados o no. Para obtener una mejor adherencia del Henry Schein® Eurosil® Masilla al molde, debe aplicarse una película delgada y uniforme de adhesivo. Déjese secar por 3 minutos antes de colocar el material en el molde de impresión.

Dispensación y mezcla
El Henry Schein® Eurosil® Masilla y el Henry Schein® Eurosil® Catalizador en pasta se dispensan en proporción de 20 a 0.5 en peso, o de 30,5 a 0,44 en volumen. Basta con extraer la cantidad necesaria de Henry Schein® Eurosil® Masilla con la cuchara dosificadora y añadir una cantidad de Henry Schein® Eurosil® Catalizador de un largo equivalente a dos veces el ancho de la cuchara. Amásese hasta que el color sea homogéneo (mínimo durante 45 segundos).

Toma de la impresión
Coloque el material ya amasado en el molde preparado. Introduzca el molde en la boca no más de 1½ minutos después de comenzada la mezcla. Mantenga en posición por lo menos durante 2 minutos.

Note: Las duraciones mencionadas son válidas para una temperatura de 23°C. A temperaturas más altas, estas duraciones se acortan; a temperaturas más bajas, se prolongan.

Moldeado
La impresión deberá ser almacenada bajo condiciones ambientales normales (máx. = 25°C). La impresión deberá colarse entre 2 a 4 horas después de ser retirada de la boca.

Galvanizado
Las impresiones pueden ser recubiertas de cobre o plata.

Desinfección
Las impresiones pueden ser desinfectadas con soluciones desinfectantes normales.

Almacenamiento
La vida útil es de por lo menos 3 años cuando se almacena a 23°C. No almacenar a más de los 25°C.

Notas Adicionales
Evite el contacto del Henry Schein® Eurosil® Catalizador con los ojos. En caso de contacto, lave los ojos con abundante agua y acuda al oftalmólogo.

Datos Técnicos	
Tiempo de mezclado	30 seg.
Tiempo total de trabajo (incl. el tiempo de mezclado)	1½ min.
Tiempo de fraguado (incl. el tiempo de mezclado).....	2½ min.
Tiempo recomendado en la boca	2 min.
Cambio dimensional después de 24 horas.....	menos de 0,6%
Cambio dimensional total después de fraguado.....	menos de 0,9%
Deformación por compresión	3,0%
Dureza del Rebasa	alrededor de 70

Mode d'emploi	
Henry Schein® Eurosil® Base (Putty) est un matériau d'empreinte, élastomère de silicone, de haute viscosité, polymérisant par condensation. Henry Schein® Eurosil® Base (Putty) est hydrophile, donc moins sensible à la présence d'humidité que les autres matériaux du même type.	
Classification Henry Schein® Eurosil® Base (Putty) est conforme aux normes:	DIN: 13913 2-a ISO: 4823 Catégorie B, Type 1 (haute viscosité)

Indication
- Henry Schein® Eurosil® Base (Putty) est particulièrement indiqué pour la technique d'empreinte en deux temps (WASH TECHNIQUE) en association avec Henry Schein® Eurosil® Correction (Matériau de correction).
- Il peut être utilisé seul pour la réalisation de mordsus.

Utilisation
Dosage du catalyseur
Prélever une cuillère dose arasée de Henry Schein® Eurosil® Base (Putty); former une galette et y imprimer la forme de la cuillère. Extraire une quantité de Henry Schein® Eurosil® Base (Putty) Catalyseur égale à deux fois la longueur de la cuillère, ramener bords de la galette vers le centre, malaxer à la main ou à la spatule jusqu'à obtention d'une couleur uniforme (environ 45 secondes).

Mise en bouche
Henry Schein® Eurosil® Base (Putty) est utilisable avec des porte-empreintes pleins ou perforés, en métal ou en plastique. Pour améliorer l'adhésion du produit, il est conseillé d'utiliser Henry Schein® Eurosil® Adhésif. Insérer le porte-empreinte au maximum 1 minute 30 secondes après le début du mélange. Le maintenir en position au moins 2 minutes. Ces temps sont indiqués pour une température de 23°C. Ils augmentent avec une température plus basse et diminuent avec une température plus haute.

Remarques
- Toutes les empreintes peuvent être cuivrées ou argentées.
- Éviter tout contact oculaire avec Henry Schein® Eurosil® Catalyseur; s'il se produisait, laver les yeux avec une quantité importante d'eau et consulter un ophtalmologiste.
- Les empreintes seront coulées dans les délais habituels et peuvent être désinfectées avec les produits appropriés.

Péremption
La durée d'utilisation de Henry Schein® Eurosil® Base (Putty) est de 3 ans à 23°C. Conserver à une température ne dépassant pas 25°C.

Caractéristiques techniques	
Temps de mélange.....	30 secondes
Temps de travail total (y compris temps de mélange)	1 minute 30 secondes
Temps de prise (temps de mélange compris)	2 minutes 30 secondes
Temps de prise en bouche	2 minutes
Déformation à la compression	3%
Variation de volume à la prise	inférieure à 0,9%
Variation de volume après 24 heures	inférieure à 0,6%

Gebruuchsinformatie

Definitie
Henry Schein® Eurosil® Knet ist ein praxis- und patientenfreundliches, kondensationsvernetzendes Abformmaterial auf Silikonbasis, welches die sichere Herstellung optimaler Vorabdrücke gewährleistet. Henry Schein® Eurosil® Knet kann auch als universelle Knetmasse im Labor verwendet werden.

Henry Schein® Eurosil® Knet ist
- leicht und problemlos anzumischen
- außerordentlich gut knetbar
- sauber und klebefrei zu verarbeiten
- von hervorragendem Dimensionsverhalten
- als fertiger Vorabdruck eine ausgezeichnete Basis für den Korrekturabdruck.

Klassifizierung
Henry Schein® Eurosil® Knet erfüllt die Forderungen nach: DIN 13913 2-a ISO 4823 Kat. B, Typ 1 (hohe Viskosität)

Anwendungsgebiete
Primärabdrücke für die Doppelabdrucktechnik in Verbindung mit Henry Schein® Eurosil® Korrektur.

Abformlöffel und Adhäsiv
Perforierte oder nicht perforierte Metall- oder Plastik-Abformlöffel können mit Henry Schein® Eurosil® Knet benutzt werden. Um die Adhäsion von Henry Schein® Eurosil® Knet am Abformlöffel zu verbessern, sollte ein Adhäsiv als dünner, gleichmäßiger Film auf den Abformlöffel aufgetragen werden. 3 Minuten trocknen lassen, bevor der Abformlöffel mit dem Henry Schein® Eurosil® Abformmaterial bestückt wird.

Dosieren und Mischen
Die Henry Schein® Eurosil® Basispaste mit dem Löffel entnehmen und zwei Längen entsprechend dem Durchmesser des Löffels (8 cm) das Henry Schein® Eurosil® Katalysators dazugeben. Kneten bis eine homogene Farbe entsteht (min. 45 sec.).

Abdrucknahme
Das fertig geknetete Material wird auf den vorbereiteten Abdrucklöffel gebracht. Der bestückte Abformlöffel soll nicht später als 1½ Minuten nach Beginn des Mischens in den Mund eingesetzt werden. Die Position im Mund ist für mindestens 3 Minuten beizubehalten. Danach kann der Abformlöffel aus dem Mund genommen werden.

Anmerkung
Die Zeiten gelten für 23°C. Höhere Temperaturen verkürzen, niedrigere Temperaturen verlängern diese Zeiten.

Ausgießen
Der fertige Abdruck soll bei normaler Raumtemperatur aufbewahrt werden (max. 25°C). Der Abdruck soll schnellstmöglich, spätestens jedoch 4 Stunden nach dem Entfernen aus dem Mund ausgegossen werden.

Galvanisieren
Die Abdrücke können kupfer- oder silbergalvanisiert werden.

Desinfektion
Die Abdrücke können mit Standard-Desinfektionslösungen desinfiziert werden.

Lagerung
Die Haltbarkeit von Henry Schein® Eurosil® Knet beträgt mindestens 3 Jahre, wenn die Lagerung bei 23°C erfolgt. Nicht über 25°C aufbewahren.

Anmerkungen
Augenkontakt mit Henry Schein® Eurosil® Korrektur vermeiden, ggf. Augen sofort mit viel kaltem Wasser spülen, unverzüglich Augenarzt aufsuchen.

Technische Daten

Mischzeit.....	30 Sekunden
Gesamtverarbeitungszeit (inkl. Mischzeit).....	1½ Minuten
Erhärtungszeit (inkl. Mischzeit).....	2½ Minuten
Empfohlene Zeit im Mund.....	2 Minuten
Dimensionsänderung nach 24 Std.	weniger als 0,6%
Druckverformungsrest.....	weniger als 0,9%
Verformung unter Druck.....	3,0%
Shore-A Härte.....	ca. 70

Gebruiksaanwijzing**Algemeen**

Henry Schein® Eurosil® putty is een kneedbaar afdruckmateriaal op basis van siliconen met condensatie-uitharding. Henry Schein® Eurosil® wordt gemakkelijk gemengd en kleeft niet.

Classificatie

Henry Schein® Eurosil® voldoet aan de volgende normen: DIN 13913 2-a ISO 4823 Cat. B, Type 1 (hoge viscositeit)

Indicaties

Primair afdruckmateriaal voor de dubbele afdrucktechniek, wordt samen met Henry Schein® Eurosil® correctiepaste gebruikt.

Trays en kleefmiddel

Henry Schein® Eurosil® putty kan worden gebruikt in geperforeerde of niet-geperforeerde lepels. Om de adhesie van Henry Schein® Eurosil® putty op de lepel te verbeteren, dient een dunne, gelijkmatige film kleefmiddel te worden aangebracht. Het kleefmiddel 3 minuten laten drogen alvorens de afdrucklepel te vullen.

Dispensing en mengen

Neem Henry Schein® Eurosil® Putty uit de verpakking met de doseerlepel en voeg 2 lengtes (8 cm) catalysator toe overeenkomstig de diameter van de lepel (diameter van de lepel=1 lengte). Daarna kneden totdat een homogene kleur is verkregen (minimaal 45 seconden).

Het nemen van de afdruck

Het geknede materiaal wordt in een geprepareerde lepel geladen. De geladen lepel moet ten laatste 1½ minuut na het begin van het mengen in de mond worden geplaatst. Het geheel minstens 2 minuten in positie houden.

Opmerking: De vermelde tijden gelden voor een temperatuur van 23°C. Een hogere temperatuur verkort de tijd, een lagere temperatuur verlengt de tijd.

Model

De afdruck moet in een normale omgeving (max. 25°C) worden bewaard en worden gegoten binnen 2 tot 3 uren nadat hij uit de mond werd genomen.

Plateren

De afdrukken kunnen worden verzilverd of verkoperd.

Ontsmetting

De afdrukken kunnen met een standaard desinfectiemiddel worden gedesinfecteerd.

Bewaring

Wanneer het product bij 23°C wordt bewaard, bedraagt de houdbaarheid tenminste 3 jaar. Niet bewaren bij temperaturen van meer dan 25°C.

Aanvullende opmerkingen

Vermijd contact van Henry Schein® Eurosil® putty met de ogen. Indien dit toch gebeurt, de ogen spoelen met grote hoeveelheden water en een oogarts raadplegen.

Technische gegevens

Mengtijd	30 seconden
Totale werktijd (mengtijd inbegrepen)	1½ minuut
Verhardingstijd (mengtijd inbegrepen)	2½ minuten
Aanbevolen tijd in mond	2 minuten
Dimensiewijziging na 24 uren	minder dan 0,6%
Compressie	minder dan 0,9%
Spanning in compressie	3,0%
Hardheid Shore-A	ca. 70

HENRY SCHEIN®

EUROSIL®

Putty • Instructions for use

Masilla • Modo de empleo

Base (Putty) • Mode d'emploi

Knetmasse (Basis) • Gebrauchsinformation

Putty • Gebruiksaanwijzing



CE

MADE IN USA
Fabricado en los EEUU/Fabriqu  aux Etats-Unis
Hergesteld in den USA/Gefabriceerd in de U.S.A.

Distributed by: Distributor
Distrib   par : Vertrieber

HENRY SCHEIN
Melville, NY 11747 U.S.A.

Henry Schein U.K. Holding
Southall, Middlesex, UB2 4AU Eng.